

# Телефон с сенсорным экраном

---

## ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Использование телефона во время управления автомобилем опасно, поскольку отвлекает внимание от дорожной обстановки. Если необходимо воспользоваться телефоном, остановитесь в подходящем месте, где вы не создаете опасности или неудобств другим участникам дорожного движения.



Использование телефона рядом с автомобилем: не звоните по телефону в гараже или около открытого капота автомобиля. Воздух может содержать пары топлива, телефон может стать источником искрения и вызвать пожар.



Необычные окружающие условия: выключайте телефон в зонах, в которых используются взрывчатые вещества. Высокочастотные пульты дистанционного управления могут с ними взаимодействовать, что может привести к взрыву. Выключайте телефон в зонах повышенной взрывоопасности. Среди них заправочные станции, зоны хранения топлива и химические заводы, а также места, где в воздухе содержатся пары топлива, химикаты или металлическая пыль. Телефон может стать источником искрообразования и привести к пожару или взрыву.

---

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Медицинское оборудование: телефон может создавать помехи в работе кардиостимуляторов и слуховых аппаратов. Проконсультируйтесь у врача или производителя оборудования, чтобы удостовериться, что медицинские устройства подобного типа, используемые вами или вашими пассажирами, имеют достаточную защиту от воздействия высокочастотной энергии телефона.



Всегда кладите свой мобильный телефон в надежное место. При аварии незакрепленные предметы могут привести к травмам.

---

***Примечание:** Телефонная система автомобиля предназначена для работы с самыми разными телефонами с функцией Bluetooth. Все эти телефоны сильно отличаются друг от друга по своим звуковым характеристикам и чувствительности к эху, и телефонной системе автомобиля может потребоваться несколько секунд, чтобы настроиться на оптимальную передачу звука. Может потребоваться немного уменьшить громкость звука в салоне, чтобы оптимизировать качество звука и устранить эхо.*

# Телефон с сенсорным экраном

---

## Телефонные сети

Стандарт телефонной сети позволяет использовать телефон во многих странах, а также использовать универсальный номер аварийных вызовов (112), независимо от страны, где находится автомобиль.

В отдаленных регионах телефонная связь может быть плохой или вообще отсутствовать. Как правило, это обусловлено недостаточной мощностью передатчика и, следовательно, неполным охватом территории. В зависимости от места, в котором вы находитесь, также возможно использование передатчиков оператора сети, с которым ваш провайдер услуг имеет договор об обслуживании вызовов.

## Поддерживаемые мобильные телефоны

Не все телефоны полностью совместимы с системой Land Rover. Самый последний перечень поддерживаемых телефонов и версий программного обеспечения можно найти на веб-сайте Land Rover. Можно также получить этот список у дилера компании Land Rover или в её техническом центре.

Функции поддержки системы Bluetooth:

- Вызов абонента
- Прием вызова
- Окончание разговора
- Регистрация вызовов – на экране отображаются непринятые вызовы, последний набранный номер, статус ожидания вызова
- Телефонный справочник – доступ к телефонному справочнику в памяти телефона или на SIM-карте

Неподдерживаемые функции:

- Зарядка телефона
- Удержание/отмена удержания активного разговора
- Отказ от входящего звонка
- Нет отображения сетевого оператора, силы сигнала или идентификатора абонента

*Примечание: Действие функций зависит от модели/изготовителя вашего мобильного телефона.*

## Продолжение разговора при выключенном зажигании

Если во время телефонного разговора требуется выключить зажигание, можно выбрать один из двух возможных вариантов продолжения разговора.

1. Если требуется продолжить с использованием телефонной системы автомобиля, перед выключением зажигания необходимо удостовериться в том, что аудиосистема включена. Телефонная система автомобиля продолжит работу до конца текущего телефонного разговора. По окончании телефонного разговора телефонная система автомобиля выключается.
2. Если требуется продолжить с использованием мобильного телефона, перед выключением зажигания необходимо удостовериться в том, что аудиосистема выключена.

# Телефон с сенсорным экраном

## ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ТЕЛЕФОНОМ

### Сенсорный экран

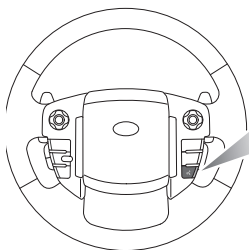


LAN2006

1. Сетевое имя (если оно отсутствует, отобразится Bluetooth)
2. Пиктограмма активного вызова
3. Информация о вызове
4. Строка электронного блокнота
5. Значок уровня сигнала (если поддерживается)
6. Вызов абонента/Ответ на входящий вызов
7. Завершение телефонного вызова
8. Mute (Отключение звука)
9. Стереть
10. Цифровая клавиатура
11. Phonebook (Телефонная книга)
12. Call Register (Список вызовов)

# Телефон с сенсорным экраном

## Рулевое колесо



LAN2341



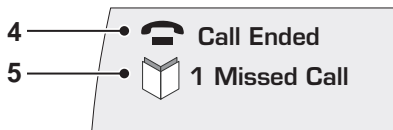
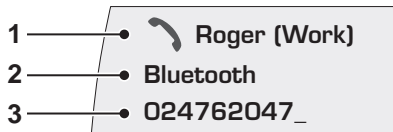
### 1. Переключатель приема вызова/набора номера

- Кратко нажмите на переключатель, чтобы ответить на входящий вызов или набрать показанный на экране номер. Нажмите и удерживайте выключатель (приблизительно две секунды) для повторного набора последнего номера.

### 2. Переключатель завершения/отклонения вызова

- Нажмите на переключатель для завершения текущего вызова или отклонения входящего вызова.

## ИНФОРМАЦИОННЫЙ ДИСПЛЕЙ ТЕЛЕФОНА



LAN2009

1. Пиктограмма активного вызова.
2. Сеть или Bluetooth.
3. Строка электронного блокнота (макс. 17 символов).
4. Пиктограмма статуса вызова.
5. Пиктограмма пропущенного вызова.

**Примечание:** Также будут отображаться логотип оператора и индикатор уровня сигнала, если данные функции поддерживаются мобильным телефоном.

# Телефон с сенсорным экраном

---

## НАСТРОЙКА BLUETOOTH

### Код доступа Bluetooth

Четырехзначный цифровой код, требуемый для регистрации Bluetooth: 2121.

### Подключение мобильного телефона к системе автомобиля

Если ваш мобильный телефон поддерживает эту беспроводную технологию, его необходимо подключить к системе автомобиля. Процесс подключения также разъясняется в инструкции к мобильному телефону.

1. При включенном зажигании выберите на мобильном телефоне Bluetooth.
2. Включите на мобильном телефоне функцию поиска. Процесс поиска в телефонах разных моделей/производителей может быть неодинаков (обратитесь за дополнительной информацией к руководству по пользованию вашим мобильным телефоном). Как правило, радиус поиска других мобильных беспроводных устройств составляет не более 10 метров.
3. В списке обнаруженных устройств телефона появится **LAND ROVER**. Выберите это название устройства. Пользователь может изменить название **LAND ROVER** (например, ввести регистрационный номер автомобиля).
4. На дисплее вашего мобильного телефона появится запрос на введение кода доступа Bluetooth. Введите код 2121, пользуясь цифровой клавиатурой вашего телефона.
5. Если код принят, система разрешает вам допуск к функциям Bluetooth.

*Примечание:* К автомобилю можно подключить не более пяти мобильных телефонов.

*Примечание:* Если в зоне охвата находится несколько подключенных Bluetooth телефонов, система автоматически выберет последний телефон, использовавшийся в режиме Bluetooth (если он находится в зоне приема). Если последний подключенный телефон отсутствует, система будет искать телефоны, подключенные ранее, до тех пор, пока не найдет подключенный.

*Примечание:* Процесс поиска/подключения может занять некоторое время (особенно если подключено несколько телефонов).

*Примечание:* Отключив режим Bluetooth на телефоне, можно передать приоритет другим мобильным телефонам.

# Телефон с сенсорным экраном

---

## ВЫБОР ТЕЛЕФОННОГО РЕЖИМА

Нажмите кнопку **Phone** (Телефон) на приборной панели, либо коснитесь значка **Phone** в главном меню на сенсорном экране.

## НАБОР НОМЕРА

Для исходящих вызовов предусмотрена следующая процедура.

1. На основном дисплее телефона нажмите нужные цифровые сенсорные кнопки.
2. Нажмите значок **вызова/ответа**.
3. Когда вызов активен, на информационном дисплее телефона мигает пиктограмма телефона. Раздается звонок телефона.

## Исправление/удаление введенных номеров

Для исправления или удаления неправильно введенных номеров выполните описанные ниже действия.

1. Нажмите значок **C**, чтобы удалить последнюю введенную цифру.
2. Продолжайте касаться значка **C**, чтобы удалить все цифры.

## Повторный набор последнего номера

*Примечание: Эта функция доступна, только если телефон поддерживает передачу данных о повторном наборе последнего номера в систему автомобиля.*

1. Нажмите значок **вызова/ответа**.
2. Последний набранный номер будет выведен на дисплей и повторно набран.

## ПРИЕМ/ОТКАЗ ОТ ПРИЕМА ВХОДЯЩИХ ВЫЗОВОВ

### Ответ на входящие вызовы

1. Если на основном дисплее телефона показан входящий вызов, нажмите сенсорную кнопку **вызова/ответа**, чтобы ответить на вызов. На дисплее появится имя контакта, если оно было сохранено в телефонной книге, в противном случае появится номер телефона вызывающего абонента, если он будет доступен.
2. Если при поступлении входящего вызова активен другой режим сенсорного экрана, появится всплывающее окно.
3. Коснитесь значка **вызова/ответа** во всплывающем окне, чтобы ответить на входящий вызов.

### Отказ от входящего вызова

1. Если на основном дисплее телефона показан входящий вызов, нажмите на сенсорную кнопку **завершения разговора**, чтобы не отвечать на вызов.
2. Если при поступлении входящего вызова активен другой режим сенсорного экрана, появится всплывающее окно.
3. Коснитесь значка **завершения разговора** во всплывающем окне, чтобы отклонить входящий вызов.

### Завершение телефонного вызова

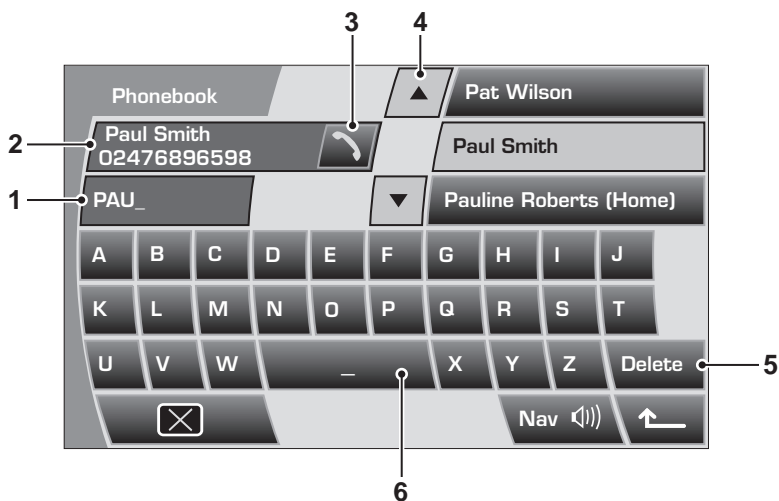
Если вы хотите завершить разговор, и активен основной дисплей телефона, нажмите сенсорную кнопку **завершения разговора**, чтобы прервать соединение.

Если вы хотите завершить вызов, но активен другой режим сенсорного экрана (например, Навигация), нажмите кнопку **Phone** (Телефон) на приборной панели для вызова окна **Phone** и затем коснитесь значка **завершения разговора**, чтобы прервать вызов.

# Телефон с сенсорным экраном

## ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА

### Дисплей телефонного справочника



LAN2007

1. Окно ввода текста для поиска
2. Отображение имени/номера
3. Вызов абонента
4. Стрелки прокрутки (кнопки активны при наличии 3 или более записей)
5. Delete (Удалить) (нажмите и удерживайте, чтобы полностью удалить запись)
6. Сенсорные кнопки для ввода букв

# Телефон с сенсорным экраном

---

## Вызов телефонного справочника

Если телефон спарен с автомобильной системой, то в зависимости от используемого телефона доступ к телефонному справочнику осуществляется через сенсорный экран.

Чтобы узнать, поддерживает ли ваш телефон эту функцию и проверить, загружена ли телефонная книжка из телефона или с SIM-карты, просмотрите список совместимых телефонов на веб-сайте Land Rover.

***Примечание:** После отсоединения телефона от автомобиля телефонная книжка удалится из системы автомобиля.*

Для доступа к телефонному справочнику:

1. На основном дисплее телефона нажмите на сенсорную кнопку **Phonebook** (Телефонный справочник).
2. Отобразится телефонный справочник.

***Примечание:** Отображаемый порядок в телефонном справочнике может не совпадать с порядком в справочнике мобильного телефона.*

## Прокрутка телефонного справочника

Существует два способа выбора контактов из телефонного справочника. Первый способ следует использовать, если вам неизвестно имя абонента.

1. Для перемещения по списку имен нажмите одну из сенсорных стрелок **прокрутки**.
2. Альтернативный способ: используйте кнопки **поиска вперед/назад** на рулевом колесе.

## Поиск в телефонном справочнике по буквам

Этот способ следует использовать, если вы хотите искать записи, начинающиеся на конкретную букву, или конкретные имена (чем больше букв введено, тем меньше выборка имен для поиска).

1. Нажмите значок **ввода букв**, чтобы ввести первую букву для поиска. Эта буква появится в окне поиска.
2. По желанию можно ввести дополнительные буквы.
3. Если допущена ошибка, нажмите **Delete** (Удалить), чтобы удалить последний символ. Удерживайте кнопку нажатой, чтобы удалить запись полностью.

## Набор номера из телефонного справочника

Если номер абонента занесен в телефонный справочник, можно использовать этот способ, чтобы не вводить номер с цифровой клавиатуры.

1. Нажмите на соответствующую **Phonebook entry** (Запись в телефонном справочнике).
2. Нажмите значок **вызова/ответа**.
3. Откроется основной дисплей телефона. Имя абонента/набираемый телефонный номер будут показаны на информационном дисплее телефона.

## ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОКНОТ

Эта функция позволяет записать номер во время телефонного разговора.

1. На основном дисплее телефона нажмите нужные цифровые сенсорные кнопки.
2. После окончания разговора записанный номер телефона перемещается в верхнюю часть информационного дисплея телефона.
3. Этот номер можно набрать, нажав значок **вызова/ответа**, или удалить, нажав и удерживая сенсорную кнопку **C**.



# Телефон с сенсорным экраном

---

## СПИСОК ВЫЗОВОВ

*Примечание: Эта функция доступна, только если телефон поддерживает передачу списка вызовов в систему автомобиля.*

### Меню списка вызовов

1. На основном дисплее телефона нажмите на значок **Call Register** (Список вызовов).
2. Появится меню телефонных сообщений.

### Меню последних набранных номеров

1. В меню телефонных сообщений нажмите значок **Dialled** (Набранные).
2. В окне меню последних набранных номеров появится список последних десяти набранных номеров.
3. Любой из этих номеров можно набрать, нажав на значок рядом с нужным именем/номером.
4. Если набирается номер, снова открывается основной дисплей телефона. Имя абонента/набираемый телефонный номер отображаются на информационном дисплее телефона.

### Меню пропущенных вызовов

*Примечание: Эта функция доступна, только если телефон поддерживает передачу списка пропущенных вызовов в систему автомобиля.*

1. В меню телефонных сообщений нажмите значок **Missed** (Пропущенные).
2. Откроется меню пропущенных вызовов.
3. Любой из этих номеров можно набрать, нажав на значок рядом с нужным именем/номером.
4. Если набирается номер, снова открывается основной дисплей телефона. Имя абонента/набираемый телефонный номер отображаются на информационном дисплее телефона.

## Пропущенные звонки

Существует два других способа узнать о том, что есть пропущенные вызовы. Первый способ:

1. Если на главном дисплее телефона показан непринятый вызов, нажмите на значок **Call Register** (Список вызовов).

Второй способ:

1. Если активен другой режим информационно-развлекательной системы, например, режим навигации, то появится всплывающее сообщение о пропущенном вызове.
2. Нажмите значок **View List** (Просмотреть список), чтобы вывести на экран информацию о пропущенных вызовах.

## Меню принятых вызовов

*Примечание: Эта функция доступна, только если телефон поддерживает передачу списка принятых вызовов в систему автомобиля.*

1. В меню телефонных сообщений нажмите значок **Received** (Принятые).
2. Откроется меню принятых вызовов.
3. Любой из этих номеров можно набрать, нажав на значок рядом с нужным именем/номером.
4. Если набирается номер, снова открывается основной дисплей телефона. Имя абонента/набираемый телефонный номер отображаются на информационном дисплее телефона.

# Телефон с сенсорным экраном

## ГОЛОСОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ ТЕЛЕФОНОМ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Не пользуйтесь голосовым управлением для экстренных вызовов. Испытываемый стресс может повлиять на характер вашей речи и тембр, в результате чего время на установление связи может неоправданно возрасти.

Голосовое управление позволяет включать важные функции телефонной системы, не пользуясь органами ручного управления. В результате водитель может полностью сосредоточиться на управлении автомобилем.

Система голосового управления предоставит вам всю необходимую информацию. Пользователю доступен целый ряд голосовых команд, которые легко освоить и которыми удобно пользоваться. Вы общаетесь с системой в форме диалога, отвечая на вопросы или реагируя на сообщения.

Пожалуйста, ознакомьтесь с функциями телефонной системы перед использованием функции голосового управления.

***Примечание:** Каталог системы голосового управления отделен от телефонного справочника SIM-карты/телефона.*

Общая информация о голосовом управлении. См. **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ** (на стр. 359).

### Установленные голосовые команды

Система голосового управления автомобиля понимает только установленные голосовые команды, которые должны повторяться дословно.

Вы можете дать системе задание произнести эти команды, активировав систему и отдав команду **Phone help** (Справка об управлении телефоном) или **Telephone help** (Справка об управлении телефоном).

***Примечание:** Для любой из нижеперечисленных команд слова **Phone** или **Telephone** приемлемы в равной мере.*

Вот перечень этих команд:

### Команды управления телефоном

- **Phone help** (Справка об управлении телефоном)
- **Phone dial number** (Набрать номер)
- **Phone redial** (Повторить набор номера)
- **Phone dial name** (Набрать имя)
- **Phone store name** (Сохранить номер под меткой)
- **Phone play directory** (Прочсть телефонный справочник)
- **Phone delete directory** (Удалить телефонный справочник)

### Дополнительные команды управления телефоном

Эти команды используются в качестве ответов на подсказку или вопрос системы.

- **Correction** (Поправка)
- **Delete** (Удалить)
- **Cancel** (Отменить)
- **Store** (Сохранить)
- **Dial** (Набрать номер)
- **Yes** (Да)
- **No** (Нет)
- **Replay** (Повторить)
- **Numbers 0 – 9** (Цифры 0 – 9)
- **Double** (Двойной)
- **Treble/Triple** (Тройной)
- **Edit** (Редактировать)

# Телефон с сенсорным экраном

## Общие команды

*Примечание:* Далее подаваемые команды голосового управления отображаются жирным шрифтом, а ответы системы распознавания голоса – в угловых скобках >...<.

## НАБОР ТЕЛЕФОННОГО НОМЕРА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СИСТЕМЫ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ

### Начало диалога

Нажмите и отпустите кнопку голосового управления на рулевом колесе. Раздастся звуковой сигнал. Звук аудиосистемы будет приглушен.

Команда **Phone dial number** (Набрать номер) служит началом диалога для ввода телефонного номера. Вы общаетесь с системой в форме диалога.

## Произнесение цифр

Система распознает простые цифры от нуля до девяти. Ноль произносится как **Zero** или **Oh**.

Такие цифры как десять, одиннадцать, двенадцать и т.д. не распознаются.

Для ускорения процесса ввода цифр их можно объединять в группы из трех-пяти цифр. Впрочем, можно произносить каждую цифру отдельно или произнести весь номер без остановки.

*Примечание:* Система распознает и принимает номера, состоящие не более, чем из 20 знаков. Если поступает более длинный номер, на дисплее появляется следующее сообщение об ошибке: >Number too long< (Номер слишком длинный).

Команда	Реакция системы
<b>Phone dial number</b> (Набрать номер)	>Phone dial number, Number please< (Набрать номер, укажите номер)
<b>Zero, one, six, one</b> (0161)	>Zero, one, six, one, continue?< (0161, продолжить?)
<b>Four, nine, six</b> (496)	>Four, nine, six, continue?< (496, продолжить?)
<b>Zero, nine, nine, eight</b> (0998)	>Zero, nine, nine, eight, continue?< (0998, продолжить?)
<b>Dial</b> (Набрать)	>Dialling< (Набор номера)

# Телефон с сенсорным экраном

## Исправление/удаление и отмена ввода

При вводе в систему цифр она повторяет введенные числа, после чего спрашивает, продолжать ли ввод номера. Вы можете продолжать ввод цифр, однако, если сделана ошибка или система голосового управления неправильно поняла произнесенный вами номер, можно произнести: **Correction** (Поправка), **Delete** (Удалить) или **Cancel** (Отменить).

Команда	Реакция системы
<b>Phone dial number</b> (Набрать номер)	>Phone dial number, Number please< (Набрать номер, пожалуйста)
<b>Zero, one, six, one</b> (0161)	>Zero, one, six, one, continue?< (0161, продолжить?)
<b>Four, nine, six</b> (496)	>Four, nine, six, continue?< (496, продолжить?)
<b>Correction</b> (Поправка)	>Zero, one, six, one, continue?< (0161, продолжить?)
<b>Four, nine, five</b> (495)	>Four, nine, five, continue?< (495, продолжить?)
<b>Delete</b> (Удалить)	>Number please< (Назовите номер, пожалуйста)

## Исправление введенных цифр

Произнесите **Correction** (Поправка), чтобы удалить последний блок цифр. После команды **Correction** система повторяет правильные цифры, введенные до момента произнесения команды.

## Удаление введенных цифр

Команда **Delete** (Удалить) стирает все введенные цифры. После этого необходимо повторить ввод номера с самого начала.

## Отмена сеанса голосового управления

Команда **Cancel** (Отменить) прерывает сеанс голосового управления.

## Установление связи

Команда **Dial** (Набрать) прекращает ввод и устанавливает связь с телефонным номером, отображаемым на дисплее.

***Примечание:** Для международных звонков произнесите слово **Plus** (Плюс) и затем – код страны.*

## Повторный набор

Команда **Phone redial** (Повторить набор номера) повторяет набор последнего номера.

Команда	Реакция системы
<b>Phone redial</b> (Повторить набор номера)	>Phone redial, Confirm Yes or No< (Повторить набор номера, подтвердите «Да» или «Нет»)
<b>Yes</b> (Да)	>Набор номера<

# Телефон с сенсорным экраном

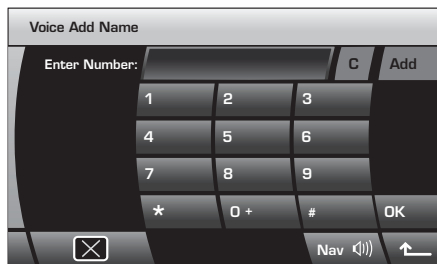
## СОХРАНЕНИЕ ИМЕНИ/ ТЕЛЕФОННОГО НОМЕРА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ

Телефонные номера, которые вы часто набираете, можно занести вместе с именем абонента в телефонный справочник системы распознавания голоса.

Эту операцию можно выполнить двумя способами. Первый способ – ввести номер телефона посредством сенсорного экрана. Второй способ – использовать голосовую команду.

## Занесение в память с помощью сенсорного экрана

На сенсорном экране нажмите значок меню **Settings** (Настройки), затем выберите **Voice Settings** (Голосовые настройки), **Voice Add Name** (Добавить имя).



LAN2523

Введите номер телефона при помощи сенсорных кнопок. Выберите **Add** (Добавить), чтобы активизировать функцию запоминания **Phone store name** (Сохранить номер под меткой) системы распознавания голоса. Выполните инструкции, приведенные в следующей таблице.

Команда	Реакция системы
Нажмите значок <b>Add</b> (Добавить) на экране <b>Voice Add Name</b> (Добавить имя)	>Name please< (Произнесите имя, пожалуйста)
(Выполните голосовые инструкции)	

# Телефон с сенсорным экраном

## Сохранение в памяти при помощи голосовой команды

Команда **Phone store name** (Сохранить номер под меткой) вызывает диалог сохранения в памяти имени абонента. Сначала в память вводится имя, а затем – номер. Правила произнесения цифр те же, что и для команды **Phone dial number** (Набрать номер).

По возможности имена должны четко отличаться одно от другого, например, «Эндрю Ройд» и «Дэвид Ройл», а не «Г-н Ройд» и «Г-н Ройл». Это повышает качество распознавания при вызове.

В зависимости от длины записываемых вами имен и номеров, в память системы можно занести приблизительно 50 записей.

Команда	Реакция системы
<b>Phone store name</b> (Сохранить номер под меткой)	>Phone store name< >Number please< (Запоминание имени абонента, произнесите номер, пожалуйста)
<b>Zero, one, six, one</b> (0161)	>Zero, one, six, one, continue?< (0161, продолжить?)
<b>Four, nine, six</b> (496)	>Four, nine, six, continue?< (496, продолжить?)
<b>Zero, nine, nine, eight</b> (0998)	>Zero, nine, nine, eight, continue?< (0998, продолжить?)
<b>Store</b> (Сохранить)	>Name please< (Произнесите имя, пожалуйста)
<b>Andrew Royd</b> (Эндрю Ройд)	>Please repeat name< (Пожалуйста, повторите имя)
<b>Andrew Royd</b>	>Andrew Royd stored< (Эндрю Ройд, сохранено)

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕФОННОГО СПРАВОЧНИКА СИСТЕМЫ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ

### Набор телефонного номера, занесенного в телефонный справочник

Команда **Phone dial name** (Набрать имя) активирует номер телефона из голосовой телефонной книжки, соответствующий названной метке.

После подсказки системы голосового управления назовите имя, под которым занесен в память нужный вам абонент.

Система голосового управления лучше всего распознает голос того, кто вносил записи в память.

Команда	Реакция системы
<b>Phone dial name</b> (Набрать имя)	>Dial name, Name please< (Набрать имя, назовите имя, пожалуйста)
<b>Andrew Royd</b> (Эндрю Ройд)	>Andrew Royd, Confirm Yes or No< (Эндрю Ройд, подтвердите «Да» или «Нет»)
<b>Yes</b>	>Dialling< (Набор номера)

# Телефон с сенсорным экраном

## Набор/редактирование и удаление записей из телефонного справочника

Команда **Phone play directory** (Прочсть телефонный справочник) система голосового управления по порядку прочитывает все записи из телефонного справочника.

После каждого прочитанного имени можно произнести одну из следующих команд.

Произнесите команду **Dial** (Набрать), **Replay** (Повторить), **Delete** (Удалить), **Edit** (Редактировать), **Cancel** (Отменить) или ничего не произносите для перехода к следующему имени.

Команда	Реакция системы
<b>Phone play directory</b> (Прочсть телефонный справочник)  После каждого имени вы можете произнести <b>Dial</b> , <b>Replay</b> , <b>Delete</b> , <b>Edit</b> или <b>Cancel</b> . (Система зачитывает записи)	>Phone play directory< (Прочсть телефонный справочник)
<b>Dial</b> (Набрать)	>Phone dial name, Confirm Yes or No< (Набрать номер, подтвердите «Да» или «Нет»)
<b>Yes</b> (Да)	>Dialling< (Набор номера)

## Набор

Эта функция позволяет вам набрать телефонный номер, занесенный в телефонный справочник. Она оказывается полезной, если вы забыли имя абонента или система не распознала имя.

## Повтор

По этой команде еще раз произносится имя, занесенное в телефонный справочник.

## Удаление

Эта функция позволяет вам удалить телефонный номер и имя, занесенные в телефонный справочник.

## Редактирование

Эта функция позволяет вам отредактировать телефонный номер существующего абонента, занесенный в телефонный справочник.

## Отмена

Прерывает сеанс голосового управления.

# Телефон с сенсорным экраном

---

## Удаление/очистка всего телефонного справочника

Команда **Phone delete directory** (Удалить телефонный справочник) удаляет все записи справочника.

Имена и телефонные номера, занесенные в телефонный справочник системы голосового управления, хранятся независимо от памяти телефона или памяти SIM-карты вашего телефона.

Другими словами, невозможно вызвать или удалить номер, хранящийся в памяти мобильного телефона или в памяти его SIM-карты. В равной степени невозможно вносить в них номера, пользуясь системой голосового управления.

Команда	Реакция системы
<b>Phone delete directory</b> (Удалить телефонный справочник)	>Phone delete directory, Confirm Yes or No< (Удалить телефонный справочник, подтвердите «Да» или «Нет»)
<b>Yes</b> (Да)	>Are you sure that you want to delete the whole directory?< (Вы подтверждаете удаление всех записей телефонного справочника?)
<b>Yes</b>	>Directory deleted< (Телефонный справочник удален)





# Указатель

## A

AFS (Система адаптивного переднего освещения) . . . . . 87

## H

HDC . . . . . 170  
неисправности системы управления движением под уклон . . . . . 172  
работа системы управления движением под уклон . . . . . 171  
сообщения . . . . . 173

## R

RDS  
выбор приема дорожной информации . . . . . 322, 328  
выпуски новостей . . . . . 329  
информационные выпуски . . . . . 328

## T

Terrain Response . . . . . 175  
брод . . . . . 177  
включение неподходящей программы . . . . . 178  
выбор режимов водителем . . . . . 178  
Грязь-колея . . . . . 177  
Камни-малый ход . . . . . 177  
основная программа . . . . . 176  
Песок . . . . . 177  
принцип действия . . . . . 174  
сообщения . . . . . 179  
Трава/Гравий/Снег . . . . . 176  
увеличенная высота подвески . . . . . 178

## U

USB-устройства . . . . . 353

## V

VIN . . . . . 289

## A

Аварийный механический ключ . . . . . 22, 25  
Автозапирание при трогании с места . . . . . 42  
Автоматическая коробка передач . . . . . 135  
CommandShift™ . . . . . 138  
кикдаун в автоматическом режиме . . . . . 137  
положения селектора передач . . . . . 135  
сообщения . . . . . 139  
спортивный режим . . . . . 137  
электронное включение автоматических режимов . . . . . 139  
Автоматическая настройка каналов . . . . . 334  
Автоматическое переключение дальнего света . . . . . 84  
Автоматическое управление микроклиматом . . . . . 115  
общие замечания . . . . . 118  
органы управления . . . . . 116  
Активация сигнализации . . . . . 30  
защита внутреннего пространства . . . . . 31  
индикатор противотуманной сигнализации . . . . . 30  
периметрическая сигнализация . . . . . 30  
Антифриз . . . . . 227

## Б

Безопасность . . . . . 12  
Блокировка дверей . . . . . 78  
Блокировка заправки бензином . . . . . 195  
Блокировка заправки неверным типом топлива . . . . . 195  
Блокировка от открывания дверей изнутри . . . . . 78  
Боковые подушки безопасности . . . . . 65  
Буксировка  
балансировка автопоезда . . . . . 202  
параметры массы . . . . . 204, 209  
розетка электропитания прицепа . . . . . 204  
Буксировка автомобиля с опорой на четыре колеса . . . . . 287  
после буксировки автомобиля на четырех колесах . . . . . 288

# Указатель

Буксировка прицепа . . . . .	202
многопозиционная запорная пластина – тягово-сцепное устройство . . . . .	207
несъемное тягово-сцепное устройство . . . . .	206

## В

Вентиляционные дефлекторы . . . . .	113
всасываемый воздух . . . . .	114
обдув сидений третьего ряда . . . . .	114
Ветровое стекло	
обогрев . . . . .	119
Включение сигнализации . . . . .	20
Внутреннее зеркало . . . . .	112
автоматическое затемнение зеркала . . . . .	112
зеркало с ручной регулировкой . . . . .	112
Внутреннее освещение	
задние плафоны салона . . . . .	89
передние плафоны . . . . .	89
Воспроизведение в случайном порядке . . . . .	344, 349
Временное запасное колесо . . . . .	257
Время и дата . . . . .	310
Вспомогательный обогрев . . . . .	120
Выбор диапазона частот . . . . .	319, 326
Выбор дорожки . . . . .	348
Выбор передачи . . . . .	138
Выключение двигателя . . . . .	134
Выключение подушки безопасности пассажира . . . . .	66
индикатор состояния подушки безопасности . . . . .	67
подушка безопасности включена . . . . .	68
подушка безопасности выключена . . . . .	67
Выключение сигнализации . . . . .	31
Выпуски новостей . . . . .	329

## Г

Главный выключатель наружного освещения . . . . .	83
Глоссарий терминов, связанных с шинами используемые термины . . . . .	271
Гнезда для подключения дополнительного оборудования . . . . .	127
задние гнезда для подключения дополнительного оборудования . . . . .	127
переднее гнездо для подключения дополнительного оборудования . . . . .	127
Гнезда для установки домкрата . . . . .	250, 253
Гнездо звукового входа (AUX IN) . . . . .	357
режим дополнительного оборудования . . . . .	358
Голосовое управление . . . . .	81, 359
активация системы . . . . .	359
блокнот . . . . .	362
голосовые команды . . . . .	361
использование системы . . . . .	360
справка по командам . . . . .	361
язык и произношение . . . . .	359
Голосовое управление телефоном . . . . .	377
использование телефонного книжки системы голосового управления . . . . .	381
исправление/удаление и отмена ввода . . . . .	379
набор телефонного номера . . . . .	378
набор/редактирование и удаление номеров из телефонного справочника . . . . .	382
общие команды . . . . .	378
сохранение в памяти телефонного номера/имени . . . . .	380
удаление/очистка всего телефонного справочника . . . . .	383
Голосовые настройки . . . . .	312

# Указатель

## Д

Дата и время . . . . .	310
Датчик дождя . . . . .	103
Датчик наклона . . . . .	31
Датчики охранной системы . . . . .	42
Дверь багажника . . . . .	24
Детские кресла . . . . .	70
контрольный лист проверки детского кресла . . . . .	72
Детские сиденья механизм автоматической блокировки ремня безопасности . . . . .	71
Дефекты лакокрасочного покрытия . . . . .	216
Дисплей телефона . . . . .	371
Дисплей температуры . . . . .	42
Дневное габаритное освещение . . . . .	82
Доливка масла . . . . .	224
Дополнительное оборудование . . . . .	14, 354
воспроизведение с переносного устройства . . . . .	354
настройки переносного аудиоустройства . . . . .	356
отображение информации о композиции . . . . .	355
поиск на переносном устройстве . . . . .	356
Дополнительное отопление ручное управление . . . . .	123
Дополнительные подушки сидений для детей . . . . .	78
Дополнительный обогреватель . . . . .	120
Дорожная информация . . . . .	322
Доступ без ключа . . . . .	27
замок рулевой колонки . . . . .	28
запирание без ключа . . . . .	28
проверка электронного ключа . . . . .	27

## Ж

Жиклеры омывателя . . . . .	106
ветрового стекла . . . . .	106

## З

Завершение телефонного вызова . . . . .	367, 373
Загрузка компакт-дисков . . . . .	344, 347
загрузка компакт-диска (проигрыватель пуст) . . . . .	347
Задержка выключения фар . . . . .	42
Задние противотуманные фары . . . . .	86
Задние сиденья . . . . .	50
сиденья второго ряда – 5-местный автомобиль . . . . .	50
сиденья второго ряда – 7-местный автомобиль . . . . .	51
сиденья третьего ряда . . . . .	54
Задние фонари . . . . .	91
Зажигание . . . . .	132
Замена аккумуляторной батареи . . . . .	241
замена батареи . . . . .	241
утилизация батареи . . . . .	242
Замена батарейки пульта дистанционного управления . . . . .	21
Замена колеса . . . . .	246, 256
запасное колесо . . . . .	247
использование колесных колодок . . . . .	249
подъем автомобиля пневматическая подвеска . . . . .	250
пружинная подвеска . . . . .	253
техника безопасности при замене колес . . . . .	246
хранение замененного колеса . . . . .	258

# Указатель

Замена лампы . . . . .	92	Запирание и отпирание . . . . .	23
боковой повторитель . . . . .	98	автоматическое отпирание . . . . .	23
галогенная лампа		внутренние ручки и рычаги	
галогенная ближнего света . . . . .	94	блокировки дверей . . . . .	23
доступ к лампе . . . . .	92	главные выключатели запирания	
задний фонарь . . . . .	99	и отпирания . . . . .	23
задняя противотуманная фара . . . . .	99	запирание на скорости . . . . .	23
лампа бокового повторителя		использование аварийного	
указателя поворота . . . . .	98	механического ключа . . . . .	25
лампа заднего фонаря . . . . .	99	неполное запирание . . . . .	20
лампа освещения		открывание двери багажника . . . . .	24
двери багажника . . . . .	100	служебный режим . . . . .	311
лампа освещения		Заправка . . . . .	194
регистрационного знака . . . . .	99	Запуск без ключа . . . . .	132
лампа переднего		если двигатель не запускается . . . . .	133
габаритного фонаря . . . . .	96	резервная процедура . . . . .	134
лампа переднего		Запуск двигателя	
указателя поворота . . . . .	96	общая информация . . . . .	131
лампа передней		прогрев . . . . .	133
противотуманной фары . . . . .	97	Запуск от вспомогательной	
лампа плафона		аккумуляторной батареи . . . . .	237
местного освещения . . . . .	100	Зарядка аккумуляторной батареи . . . . .	239
лампа плафона		последствия отсоединения	
общего освещения . . . . .	100	батареи . . . . .	241
лампа подсветки		предупреждающий индикатор	
косметического зеркала . . . . .	100	аккумуляторной батареи . . . . .	240
лампа подсветки порога . . . . .	99	Звуковой сигнал . . . . .	81
лампа статической фары		Звуковые настройки . . . . .	315
освещения поворотов . . . . .	95	Logic 7 . . . . .	316
лампа фары		баланс звука слева/справа	
галогенная дальнего света . . . . .	95	и спереди/сзади . . . . .	316
ксенон . . . . .	93	индивидуальная	
передняя противотуманная фара . . . . .	97	настройка памяти . . . . .	316
плафоны освещения салона . . . . .	99	низкие частоты, высокие	
фара . . . . .	92	частоты и сабвуфер . . . . .	315, 316
галогенная ближнего света . . . . .	94	Зеркала	
галогенная дальнего света . . . . .	95	внутреннее зеркало . . . . .	112
ксенон . . . . .	93	наружные . . . . .	110
Замена плавкого предохранителя . . . . .	274	обогрев . . . . .	119
Замена щёток стеклоочистителей . . . . .	106	Зимние шины . . . . .	265
задняя . . . . .	107		
передние . . . . .	107	<b>И</b>	
Замок капота . . . . .	220	Идентификационный	
Замок рулевой колонки . . . . .	28	номер автомобиля (VIN) . . . . .	289
Запасное колесо . . . . .	247	Извлечение компакт-дисков . . . . .	344, 347
временное . . . . .	257	Иммобилайзер двигателя	
Запирание . . . . .	20	принцип действия . . . . .	29

# Указатель

Индикатор периодичности обслуживания . . . . .	40	Кондиционер . . . . .	117
Интерфейс переносных аудиоустройств . . . . .	352	Круиз-контроль . . . . .	81, 164
Информационные сообщения . . . . .	38	принцип действия . . . . .	164
дисплей селектора коробки передач . . . . .	40	приостановка режима круиз-контроля . . . . .	165
индикатор периодичности обслуживания . . . . .	40	увеличение заданной скорости . . . . .	165
критические предупреждения . . . . .	38	уменьшение заданной скорости . . . . .	165
предупреждения . . . . .	38	<b>Л</b>	
Информация об обслуживании подушек безопасности . . . . .	69	Лампа освещения регистрационного знака . . . . .	99
Использование зимних шин одобренных зимние шины . . . . .	265	Лампа фары . . . . .	92
<b>К</b>		<b>М</b>	
Камера . . . . .	154	Маршрутный компьютер . . . . .	39, 42
Камера заднего вида . . . . .	154, 155	Меню последних набранных номеров . . . . .	376
помощь при буксировке . . . . .	158	Меры предосторожности . . . . .	189
принцип действия . . . . .	154	Механическая коробка передач . . . . .	135
Камеры определения дистанции . . . . .	155	Мойка автомобиля . . . . .	213
Каталитический нейтрализатор . . . . .	197	Моторное масло . . . . .	223
Качество топлива . . . . .	190	Моторный отсек – обзор . . . . .	221, 222
автомобили с бензиновым двигателем . . . . .	190	<b>Н</b>	
автомобили с дизельным двигателем . . . . .	192	Набор инструментов . . . . .	244
альтернативные виды топлива для бензиновых двигателей . . . . .	191	5-местные автомобили . . . . .	244
Ключи и пульты дистанционного управления		7-местные автомобили . . . . .	244
аварийный механический ключ . . . . .	22, 25	Набор номера . . . . .	373
принцип действия . . . . .	17	Набор номера из телефонной книжки . . . . .	375
Кнопки предварительных установок . . . . .	336	Наклон зеркала в режиме заднего хода . . . . .	112
вызов предустановленного канала . . . . .	336	Наружные зеркала . . . . .	110
предварительная настройка каналов . . . . .	336	с электроприводом . . . . .	110
Кодированные ключи . . . . .	29	наклон зеркала в режиме заднего хода . . . . .	112
Колеса и шины		регулировка зеркала . . . . .	110
общая информация . . . . .	243	складывание корпуса зеркала . . . . .	110
Команды блокнота . . . . .	362	Настройка Bluetooth . . . . .	372
		использование Bluetooth . . . . .	372
		Настройка нагрузки для TPM . . . . .	42

# Указатель

Настройки . . . . .	41, 339	Обслуживание шин . . . . .	262
аудиосистема . . . . .	309	давление в шинах . . . . .	262
время и дата . . . . .	310, 323	деформация типа	
дата . . . . .	310, 323	«плоские пятна» . . . . .	264
звуковая информация . . . . .	310	долгосрочное хранение . . . . .	264
связывание цифрового		зависимость давления в шинах	
радиовещания (DAB) . . . . .	340	от температуры воздуха . . . . .	264
сообщения . . . . .	339	замена шин . . . . .	261
страна цифрового		износ шин . . . . .	259
радиовещания (DAB) . . . . .	341	индикатор износа . . . . .	260
формат DAB . . . . .	342	колеса и шины с улучшенными	
часы . . . . .	310, 323	эксплуатационными	
язык голосового управления . . . . .	313	характеристиками . . . . .	261
язык экранной информации . . . . .	309	проверка давления в шинах . . . . .	263
Настройки воспроизведения		проколы шин . . . . .	260
компакт-диска . . . . .	349	старение шин . . . . .	260
Настройки дисплея . . . . .	311	шины с указанием	
Настройки экрана . . . . .	311	направления вращения . . . . .	262
Настройки языка . . . . .	309	Общая информация	
Наушники . . . . .	351	о радиочастотах . . . . .	17
Неисправность систем двигателя . . . . .	161	Общие рекомендации по	
Номер двигателя . . . . .	289	управлению автомобилем . . . . .	159
<b>О</b>		безопасность при поломке . . . . .	160
Обзор аудиоблока		брод . . . . .	160
органы управления аудиосистемы		сложные дорожные условия . . . . .	160
с сенсорным экраном . . . . .	307	устойчивость автомобиля . . . . .	159
Обзор аудиосистемы . . . . .	306	Окна	
Обзор панели приборов . . . . .	34	электрические стеклоподъемники . . . . .	108
Обзор приборной панели . . . . .	32	Омыватели ветрового стекла . . . . .	104
Обкатка . . . . .	161	Омыватели фар . . . . .	105
Обогрев рулевого колеса . . . . .	80	Опции каналов . . . . .	337
Обогрев стекол и зеркал . . . . .	119	поиск группы . . . . .	338
наружные зеркала . . . . .	119	поиск канала . . . . .	337
Обогреваемое рулевое колесо . . . . .	80	поиск подканала . . . . .	338
Обслуживание		поиск цифрового	
общая информация . . . . .	217	радиовещания (DAB) . . . . .	338
технические характеристики . . . . .	232	Органы управления	
		радиоприемник . . . . .	325
		рулевое колесо . . . . .	80
		Органы управления аудиосистемой,	
		расположенные сзади . . . . .	350
		Органы управления микроклиматом	
		для пассажиров, сидящих сзади . . . . .	119
		Органы управления	
		на рулевом колесе . . . . .	80

# Указатель

Органы управления			
радиоприемником . . . . .	325		
звуковые настройки . . . . .	319		
органы управления			
радиоприемником . . . . .	318		
Органы управления телефоном . . . . .	370		
приборная панель . . . . .	370		
рулевое колесо . . . . .	364, 371		
Освещение салона . . . . .	89		
Осмотр компонентов			
системы безопасности . . . . .	283		
Отказ от входящего вызова . . . . .	367, 373		
Откидная крышка			
топливоналивной горловины . . . . .	193		
Отключение подачи топлива			
переустановка системы			
отключения подачи			
топлива . . . . .	282		
Отключение сигнализации . . . . .	19		
Открывание и закрывание капота . . . . .	220		
закрывание капота . . . . .	220		
открывание капота . . . . .	220		
Отпирание . . . . .	19		
Отсеки для вещей . . . . .	130		
Охлаждающая жидкость . . . . .	226		
Очистка легкосплавных дисков . . . . .	215		
<b>П</b>			
Параметры отображения . . . . .	335		
информационная			
сенсорная панель . . . . .	335		
текст цифрового радиовещания . . . . .	335		
Пауза при воспроизведении			
компакт-диска . . . . .	348		
Пепельница . . . . .	126		
Перевозка груза			
общая информация . . . . .	199		
Передатчики . . . . .	26		
дистанционных			
электронных ключей . . . . .	26		
Передние противотуманные фары . . . . .	85		
Переключение передач . . . . .	205		
Переносные устройства . . . . .	354		
Персональные настройки . . . . .	41, 309		
Пневматическая подвеска			
принцип действия . . . . .	181		
сообщения . . . . .	186		
Повтор воспроизведения			
дорожек компакт-дисков . . . . .	345, 349		
Повторный набор			
последнего номера . . . . .	373		
Подвеска . . . . .	181		
Подголовники . . . . .	48		
подголовники задних сидений . . . . .	49		
подголовники передних сидений . . . . .	49		
Подкапотные крышки . . . . .	223		
снятие . . . . .	223		
установка . . . . .	223		
Подключение iPod . . . . .	352		
Подключение дополнительного			
оборудования . . . . .	352		
краткое описание переносных			
аудиоустройств . . . . .	352		
подключение iPod . . . . .	352		
подключение USB-устройства . . . . .	353		
подключение нескольких			
устройств . . . . .	354		
Подогрев сидений . . . . .	56		
Подстаканники . . . . .	128		
Полная выработка топлива . . . . .	196		
Полости в заднем грузовом отсеке . . . . .	199		
Помощь при буксировке . . . . .	158		
Потолочный люк . . . . .	124		
Потолочный люк с			
электроприводом . . . . .	124		
калибровка потолочного люка . . . . .	125		
механизм защиты			
от заземления . . . . .	125		
Правильное расположение			
на сидении . . . . .	44		
Предупреждающие символы			
аккумуляторная батарея . . . . .	235		
Предупреждающие символы			
на аккумуляторной батарее . . . . .	235		
Предупреждение о скорости . . . . .	42		
Предустановка системы			
отключения подачи топлива . . . . .	282		
Приборная панель . . . . .	32		
Приборы . . . . .	35		
Прием входящих вызовов . . . . .	367, 373		
Прием радиосигнала . . . . .	317, 324		
Прикуриватель . . . . .	126		



# Указатель

Принцип действия		
безопасность автомобиля . . . . .	30	
высота для высокой скорости . . . . .	182	
высота при движении		
по бездорожью . . . . .	181	
звуковая сирена с		
автономным питанием . . . . .	30	
ножной тормоз . . . . .	144	
предупреждающий		
индикатор подвески . . . . .	182	
режим движения с пониженной		
высотой подвески . . . . .	182	
режим максимальной высоты . . . . .	181	
режим посадки . . . . .	181	
сообщения . . . . .	145	
Приоритетный тип передач (PTY) . . . . .	330	
Пристегивание ремней безопасности . . . . .	60	
Отстеживание ремня . . . . .	60	
Проверка двигателя . . . . .	161	
Проверка масла . . . . .	225	
Проверка масла в двигателе . . . . .	225	
доливка масла . . . . .	225, 226	
проверка уровня масла . . . . .	225	
расход масла двигателем . . . . .	224	
спецификация		
моторного масла . . . . .	223	
Проверка уровня		
жидкости омывателя . . . . .	231	
Проверка уровня масла . . . . .	225	
Проверка уровня охлаждающей		
жидкости двигателя . . . . .	226	
доливка охлаждающей жидкости . . . . .	227	
проверка уровня охлаждающей		
жидкости . . . . .	227	
Проверка уровня рабочей жидкости		
гидроусилителя рулевого		
управления . . . . .	230	
доливка рабочей жидкости . . . . .	230	
проверка уровня рабочей		
жидкости гидроусилителя . . . . .	230	
Проверка уровня тормозной		
жидкости . . . . .	228	
доливка рабочей жидкости . . . . .	229	
проверка уровня		
рабочей жидкости . . . . .	229	
Проверка щётки стеклоочистителей . . . . .	106	
Провода для запуска двигателя . . . . .	237	
запуск от другого автомобиля . . . . .	237	
процедура запуска . . . . .	238	
Проигрыватель компакт-дисков		
загрузка компакт-дисков . . . . .	344, 347	
совместимость		
компакт-дисков . . . . .	343, 346	
Пропущенные звонки . . . . .	376	
Противобуксовочная система		
принцип действия . . . . .	169	
Противосажевый фильтр (DPF) . . . . .	162	
Противотуманные фары		
задние . . . . .	86	
передние . . . . .	85	
Пульт дистанционного управления . . . . .	18	
аварийный механический ключ . . . . .	22	
багажное отделение . . . . .	18	
батарейка . . . . .	21	
запирание автомобиля и		
включение сигнализации . . . . .	20	
механический ключ . . . . .	22	
отпирание автомобиля и		
выключение сигнализации . . . . .	19	
передатчики системы		
электронного ключа . . . . .	26	
подсветка при входе . . . . .	18	
предупредительная сигнализация . . . . .	19	
сбои в работе . . . . .	19	
уход за электронным ключом . . . . .	19	
электронный ключ . . . . .	18	
<b>Р</b>		
Радиоприемник		
автосохранение частот		
радиостанций . . . . .	326	
выбор предустановленных		
станций . . . . .	320, 326	
выбор частотного диапазона . . . . .	319, 326	
поиск радиостанций . . . . .	320, 326	
предустановки . . . . .	320, 326	
ручная настройка . . . . .	320, 327	

# Указатель

Раздаточная коробка . . . . .	140	Регулировка громкости . . . . .	314
переключение диапазонов . . . . .	140	автоматическое регулирование	
переключение диапазонов		громкости (AVC) . . . . .	314
во время движения . . . . .	141	голосовые сообщения . . . . .	315
переключение диапазонов на		информационные сообщения . . . . .	314
неподвижном автомобиле . . . . .	141	навигационные указания . . . . .	314
повышенный диапазон («Hi») . . . . .	140	ручная регулировка . . . . .	315, 319
пониженный диапазон («Lo») . . . . .	140	телефон . . . . .	315
сообщения . . . . .	143	Регулировка жиклёров омывателя	
Распознавание голоса		ветрового стекла . . . . .	106
запоминание при помощи		заднее стекло . . . . .	106
сенсорного экрана . . . . .	380	лобовое стекло . . . . .	106
Расположение блоков плавких		Регулировка положения	
предохранителей . . . . .	273	рулевого колеса . . . . .	79
блок плавких предохранителей		Регулировка температуры . . . . .	116
в моторном отсеке . . . . .	273	Регулировка фар . . . . .	86
блок плавких предохранителей		регулировка светового пучка фар . . . . .	86
в салоне . . . . .	274	Регулятор яркости	
Расположение детского кресла . . . . .	72	подсветки приборов . . . . .	85
места установки детского		Режим посадки/выхода . . . . .	48
кресла ISOFIX . . . . .	74	Рекомендуемые массы	
рекомендуемые места установки		для буксировки . . . . .	209
детского кресла . . . . .	74	массы для буксировки –	
Расход топлива . . . . .	197	только для Австралии . . . . .	209
данные о расходе топлива . . . . .	197	Ремни безопасности	
Регистрация событий . . . . .	13	во время беременности . . . . .	61
Регулировка высоты крепления		общая информация . . . . .	57
ремня безопасности . . . . .	61		
Регулировка высоты подвески . . . . .	182	<b>С</b>	
включение режима посадки		Световой сигнализатор	
из режима бездорожья . . . . .	183	подушек безопасности . . . . .	68
дистанционное управление . . . . .	188	Световые приборы	
дополнительный подъем в режиме		общие сведения . . . . .	82
максимальной высоты . . . . .	185	Сенсорный экран – уход . . . . .	308
индикаторы высоты подвески . . . . .	182	Сертификаты соответствия . . . . .	296
отмена открыванием дверей . . . . .	184	Сигнализаторы . . . . .	36
предупреждения об		Сигнализация	
автоматическом		принцип действия . . . . .	30
изменении высоты . . . . .	184	Сиденья	
приостановка изменения		подогрев . . . . .	56
высоты подвески . . . . .	185	ручная регулировка . . . . .	45
режим максимальной высоты . . . . .	185	складывание . . . . .	50, 54
режим малого хода (фиксация		электрическая регулировка . . . . .	46
на высоте режима посадки) . . . . .	183	Сиденья с ручной регулировкой . . . . .	45
режим посадки . . . . .	183	Сиденья с электрической	
		регулировкой . . . . .	46
		складывающийся подлокотник . . . . .	47

# Указатель

Система адаптивного переднего освещения (AFS) . . . . .	87	Советы по вождению автомобиля с ABS . . . . .	146
фонари освещения при поворотах . . . . .	88	ABS и поездки по бездорожью . . . . .	146
Система динамической стабилизации . . . . .	166	сигнализатор ABS . . . . .	146
отключение системы DSC . . . . .	167	система торможения на поворотах (CBC) . . . . .	147
повторное включение системы DSC . . . . .	167	ускоритель торможения (EBA) . . . . .	147
принцип действия . . . . .	166	электронная система распределения тормозных усилий (EBD) . . . . .	147
Система камер кругового обзора . . . . .	155	Советы по вождению с ABS . . . . .	146
выбор изображения . . . . .	155	Солнцезащитные козырьки . . . . .	126
настройки . . . . .	157	Солнцезащитные шторки . . . . .	126
принцип действия . . . . .	155	Сообщения информации . . . . .	38
чистота . . . . .	157	Спецификации дизельный двигатель V6 . . . . .	290
Система контроля давления в шинах . . . . .	266	Список вызовов . . . . .	376
работа системы TPM . . . . .	266	Спортивный режим . . . . .	137
сообщения . . . . .	270	Справка о голосовом управлении . . . . .	313
Система оповещения о непристегнутом ремне безопасности . . . . .	60	Стеклоочистители ветрового стекла . . . . .	102
Система пассивной безопасности принцип действия . . . . .	62	изменение задержки в прерывистом режиме . . . . .	102
Система помощи при парковке . . . . .	153	прерывистый режим регулирования по скорости движения . . . . .	103
буксировка . . . . .	153	режим регулирования по скорости движения . . . . .	103
неисправность системы . . . . .	153	Стеклоочиститель и омыватели заднего стекла . . . . .	104
принцип действия . . . . .	152	блокировка при открывании двери багажника . . . . .	105
система помощи при парковке передним ходом – ручное включение . . . . .	153	задний ход . . . . .	105
Система радиоинформации (RDS) . . . . .	321, 327	омыватель . . . . .	105
Система управления движением под уклон Hill Descent Control (HDC) . . . . .	170	очиститель прерывистый режим . . . . .	104
принцип действия . . . . .	170	стеклоочиститель непрерывная работа . . . . .	105
Система управления микроклиматом . . . . .	115	Стеклоподъемники . . . . .	22
задние пассажиры . . . . .	119	Съемная шаровая опора тягово-сцепного устройства . . . . .	210
таймер . . . . .	120	снятие тягово-сцепного устройства . . . . .	211
Складывание сидений . . . . .	50, 54	установка шаровой опоры тягово-сцепного устройства . . . . .	210
Служебный режим . . . . .	311		
Снижение мощности . . . . .	161		
Снятие заднего фонаря . . . . .	91		
Снятие фары . . . . .	89, 90		
снятие решетки . . . . .	89		
установка решетки . . . . .	91		
установка фары . . . . .	90		

# Указатель

## Т

Таблица технических характеристик ламп . . . . .	101
Таблица характеристик предохранителей . . . . .	276
блок плавких предохранителей в салоне . . . . .	278
блок плавких предохранителей моторного отсека . . . . .	276
Табличка с датой сборки автомобиля . . . . .	289
Телефон . . . . .	373
дисплей телефонной книжки . . . . .	374
завершение разговора . . . . .	367, 373
запоминание голосовых имен при помощи сенсорного экрана . . . . .	380
информационный дисплей . . . . .	371
исправление/удаление введенных номеров . . . . .	373
меню последних набранных номеров . . . . .	376
меню принятых вызовов . . . . .	376
меню списка вызовов . . . . .	376
набор номера . . . . .	373
набор номера из телефонной книжки . . . . .	375
непринятые вызовы . . . . .	376
общая информация . . . . .	363, 368
отказ от приема входящих вызовов . . . . .	367, 373
повторный набор последнего номера . . . . .	373
поиск в телефонной книжке . . . . .	375
прием входящих вызовов . . . . .	367, 373
прокрутка телефонной книжки . . . . .	375
список вызовов . . . . .	376
электронный блокнот . . . . .	375
Телефонная книжка . . . . .	374, 375
дисплей . . . . .	374
набор номера . . . . .	375
поиск . . . . .	375
прокрутка . . . . .	375

Технические характеристики . . . . .	290
бензиновый двигатель V6 . . . . .	290
бензиновый двигатель V8 . . . . .	290
дизельный двигатель V6 . . . . .	290
заправочные емкости . . . . .	233
значения массы . . . . .	291
размеры	
автомобили с пневматической подвеской . . . . .	292
автомобили с пружинной подвеской . . . . .	294
регуляторы . . . . .	234
смазочные материалы и рабочие жидкости . . . . .	232
Топливо	
блокировка заправки бензином . . . . .	195
Тормоза	
принцип действия . . . . .	144
Точки крепления . . . . .	286
Точки крепления багажа . . . . .	199
Точки крепления буксировочного оборудования . . . . .	284
задняя буксировочная проушина . . . . .	285
передняя буксировочная проушина . . . . .	284
Точки крепления кресла ISOFIX . . . . .	75
крепления страховочной лямки . . . . .	76
Транспортировка автомобиля . . . . .	287

## У

Указатели	
тахометр . . . . .	35
указатель температуры . . . . .	35
указатель уровня топлива . . . . .	35
Указатели поворота . . . . .	88
Управление аудиосистемой . . . . .	80, 333
Управление дальним светом . . . . .	42
Управление световыми приборами . . . . .	83
габаритные фонари . . . . .	83
задержка выключения фар при запираии автомобиля . . . . .	85
фары дальнего и ближнего света . . . . .	83
фонари автоматического управления . . . . .	84
Управление яркостью подсветки приборов . . . . .	85
Установка аккумуляторной батареи . . . . .	242

# Указатель

Устранение незначительных повреждений лакокрасочного покрытия . . . . .	216
Уход за аккумуляторной батареей . . . . .	235
проверка уровня электролита и доливание электролита . . . . .	236
Уход за сенсорным экраном . . . . .	308
Уход за шинами . . . . .	259
Ухудшение динамических характеристик двигателя . . . . .	161

## Ф

Фара с омывателем . . . . .	105
Фары	
автоматическое переключение дальнего света . . . . .	84
дальний и ближний свет . . . . .	83
Фонари аварийной сигнализации . . . . .	86
Функции памяти . . . . .	47
вызов сохраненного в памяти положения сиденья . . . . .	48
режим посадки и выхода . . . . .	48
сохранение настройки в памяти . . . . .	47

## Х

Холодильник . . . . .	129
-----------------------	-----

## Ц

Центральная консоль . . . . .	129
лоток для компакт-дисков . . . . .	129
Цепи противоскольжения . . . . .	265
Цифровое аудиовещание	
общая информация . . . . .	331

## Ч

Часы . . . . .	310, 323
Чистка автомобиля снаружи . . . . .	213
мойка автомобиля . . . . .	213
очистка днища кузова . . . . .	214
полировка . . . . .	214
стекла и зеркала . . . . .	215
удаление битумных пятен . . . . .	214
чистка после поездки	
по бездорожью . . . . .	214

Чистка салона . . . . .	215
блок приборов, часы и аудиосистема . . . . .	216
ковровое покрытие и ткань . . . . .	216
кожа . . . . .	215
крышки модулей подушек безопасности . . . . .	216
пластик и ткань . . . . .	215
ремни безопасности . . . . .	216

## Ш

Шаровая опора тягово-сцепного устройства	
место хранения . . . . .	212
снятие . . . . .	211
установка . . . . .	210
Шторки багажника . . . . .	199
использование шторки багажника . . . . .	200
снятие и установка	
шторки багажника . . . . .	201
Шторки безопасности . . . . .	66

## Щ

Щетки стеклоочистителей	
замена . . . . .	106
Щуп – электронный . . . . .	225

## Э

Экономичное вождение . . . . .	162
советы по экономии топлива . . . . .	162
техническое обслуживание и топливная экономичность . . . . .	162
Эксплуатация после столкновения . . . . .	282
перед запуском или поездкой . . . . .	282
при поездке . . . . .	283
Электрические стеклоподъемники . . . . .	108
защита от заземления . . . . .	108
кнопка блокировки	
стеклоподъемников задних окон . . . . .	109
управление одним касанием . . . . .	108
управление окнами . . . . .	108
управление стеклоподъемниками задних окон . . . . .	109

# Указатель

---

Электрический стояночный	
тормоз (ЕРВ) . . . . .	148
включение электрического	
стояночного тормоза . . . . .	148
выключение электрического	
стояночного тормоза . . . . .	149
использование во	
время движения . . . . .	149
сообщения . . . . .	151
Электронный блокнот . . . . .	375
Электронный ключ . . . . .	18
замена . . . . .	17

